



PARTYBOX 100



MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour tous les produits :

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
6. N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
7. Ne détournez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont conçues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas correctement dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
8. Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
9. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le constructeur.
10. Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.
11. Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
12. Pour débrancher cet appareil du secteur complètement, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
13. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester immédiatement accessible.
14. Les piles ou batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, un feu ou un équivalent.
15. Cet appareil est prévu pour être utilisé uniquement avec l'alimentation électrique et/ou le câble de charge fourni par le fabricant.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THE LIGHTNING FLASH WITH AN ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE PRODUCT.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

MISE EN GARDE FCC ET DÉCLARATION IC POUR LES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme aux normes de la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration sur les interférences de la Federal Communication Commission

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, selon le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences au sein d'une installation particulière n'est cependant pas garantie. S'il s'avère que cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des appareils de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Demander assistance au revendeur ou à un technicien expérimenté en radio et télévision.

Attention : les altérations ou modifications sans autorisation expresse de HARMAN pourraient faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet équipement.

Pour les produits qui émettent de l'énergie RF :

INFORMATIONS FCC IC DESTINÉES AUX UTILISATEURS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes CNR non soumises à licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements FCC/IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de CNR-102 de FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé.

Avertissement de la FCC :

Les radars à puissance élevée sont désignés comme utilisateurs prioritaires des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent créer des interférences avec cet appareil et/ou l'endommager. Aucun contrôle de configuration n'est fourni pour cet équipement sans fil permettant une modification de la fréquence de fonctionnement à l'extérieur de l'accord

d'autorisation de la FCC pour son exploitation aux États-Unis selon la partie 15.407 des règlements de la FCC.

Avertissement d'IC :

L'utilisateur doit également être averti des points suivants :

i) Le dispositif destiné à fonctionner dans la bande 5 150-5 250 MHz est destiné uniquement à une utilisation en intérieur afin de réduire le risque de brouillage préjudiciable causé aux systèmes mobiles par satellite sur le même canal ; ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les dispositifs dans les bandes 5 250 - 5 350 MHz et 5 470 - 5 725 MHz doit être conforme à la limite de PAR ; et (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les dispositifs dans la bande 5 725 - 5 825 MHz doit être conforme à la limite de PAR spécifiée pour les fonctionnements point-à-point et non point-à-point comme approprié. (iv) Les utilisateurs doivent également être avertis que les radars à puissance élevée sont désignés comme utilisateurs principaux (utilisateurs prioritaires) des bandes 5 250 - 5 350 MHz et 5 650 - 5 850 MHz et que ces radars pourraient provoquer des interférences et/ou endommager des appareils LE-LAN.

Exposition des humains aux champs RF (CNR-102)

Les ordinateurs emploient des antennes intégrées à faible gain qui n'émettent pas de champ RF dépassant les limites de Santé Canada pour la population générale ; consultez le Code de sécurité 6, disponible sur le site Web de Santé Canada à <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

L'énergie rayonnée des antennes connectées aux adaptateurs sans fil est conforme à la limite d'IC des exigences relatives à l'exposition RF concernant IC CNR-102, 5ème édition clause 4. Des tests TAS sont effectués en utilisant les positions d'utilisation recommandées par la FCC/CNR avec l'appareil émettant à son point le plus éloigné du corps. La non-conformité aux restrictions ci-dessus peut créer une infraction aux directives relatives à l'exposition RF de la FCC.

Restriction d'utilisation : attention, en France, l'emploi est limité à une utilisation en intérieur dans la bande 5 150 - 5 350 Mhz.

Pour les produits avec récepteurs radio pouvant utiliser une antenne externe (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT) :

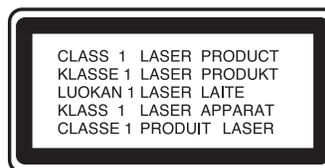
CATV (télévision par câble) ou mise à la terre de l'antenne

Si une antenne extérieure ou un système de câble sont branchés à ce produit, soyez sûr qu'il est relié à la terre afin de fournir une protection contre les surtensions et les charges statiques. La section 810 du code électrique national des États-Unis (NEC), ANSI/NFPA n° 700-1984, fournit des informations sur la mise à la terre appropriée du mât et de la structure de soutien, la mise à la terre du câble d'entrée à un appareil de décharge d'antenne, les conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'appareil de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de mise à la terre et les exigences sur l'électrode.

Note à l'installateur du système de CATV :

Ce rappel a pour objectif d'attirer l'attention de l'installateur du système de CATV (télévision par câble) sur l'article 820-40 du NEC qui fournit des directives pour une mise à la terre appropriée et, en particulier, aussi près du point d'entrée du câble que possible.

Attention : Ce produit utilise un système à laser. Afin d'éviter une exposition directe au laser, n'ouvrez pas le boîtier et ne contournez pas les mécanismes de sécurité prévus pour votre protection. NE REGARDEZ PAS directement le faisceau laser. Pour assurer une utilisation adéquate de ce produit, veuillez lire le mode d'emploi attentivement et conservez-le pour toute utilisation future. Si l'appareil requiert un entretien ou une réparation, veuillez contacter votre service JBL local. Confiez tous les travaux de dépannage uniquement à du personnel qualifié.



POUR TOUS LES PAYS DE L'UE

Pour les produits qui incluent une sortie audio

Prévention de la perte d'audition



Attention : la perte d'audition peut être définitive si des écouteurs ou un casque sont utilisés à fort volume sur de longues périodes.

Pour la France, les produits ont été testés et jugés conformes aux exigences de niveau de pression sonore stipulées par la norme applicable NF EN

50332 L.5232-1.

Remarque :

- afin de protéger votre ouïe, évitez les écoutes prolongées à un volume trop élevé.

Notification DEEE

La directive relative aux déchets d'équipements électriques (DEEE), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 14/02/2014, introduit un changement important dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.

L'objectif de cette directive est, en première priorité, la prévention des DEEE, et, en outre, la promotion de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de récupération de ces déchets en afin de réduire la mise au rebut.

Le logo DEEE sur le produit ou sur sa boîte représentant la collecte des équipements électriques et électroniques se compose d'une poubelle à roues et d'une croix, comme montré ci-dessous.



Ce produit ne doit pas être jeté ou mis au rebut avec vos autres déchets ménagers. Vous êtes responsable de l'élimination de tous vos déchets d'équipements électroniques ou électriques par leur remise au point de collecte spécifié pour le recyclage de ces déchets dangereux. La collecte séparée et la récupération

appropriée de votre déchet d'équipement électronique et électrique au moment de l'élimination nous permettra de contribuer à la préservation des ressources naturelles. En outre, pour plus d'informations sur les points de recyclage et de collecte, veuillez contacter votre centre municipal local, le service d'élimination des déchets ménagers, le magasin où vous avez acheté l'équipement, ou son fabricant.

Conformité RoHS

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour les produits qui incluent des batteries

Directive 2013/56/UE de l'Union européenne relative aux batteries

Une nouvelle directive relative aux batteries et accumulateurs 2013/56/UE est entrée en vigueur le 1er juillet 2015. La directive s'applique à tous les types de batteries et d'accumulateurs (AA, AAA, piles boutons, blocs rechargeables) comprenant ceux intégrés dans les appareils ménagers hors applications militaires, médicales et outils électriques. La directive définit des règles pour la collecte, le traitement, le recyclage et la mise au rebut des batteries, elle vise à interdire certaines substances dangereuses et à améliorer la performance environnementale des batteries et de tous les opérateurs de la chaîne d'approvisionnement.

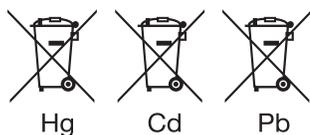
Instructions pour les utilisateurs sur le retrait, le recyclage et la mise au rebut des batteries

Pour retirer les batteries de votre équipement ou télécommande, inversez la procédure décrite dans le mode d'emploi pour les insérer. Pour les produits avec une batterie intégrée qui dure toute leur durée de vie, le retrait peut ne pas être possible pour l'utilisateur. Dans le cas du recyclage ou de la récupération, s'il devient nécessaire de remplacer une telle batterie, cette procédure doit être exécutée par les centres de service agréés. Dans l'Union européenne et d'autres régions, il est illégal de jeter une batterie avec les déchets ménagers. Toutes les batteries doivent être éliminées en respectant l'environnement. Contactez les fonctionnaires locaux responsables de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT : il y a un risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlures, vous ne devez pas démonter, écraser, percer, mettre les contacts externes en court-circuit, exposer à une température supérieure à 60 °C (140°F) ou jeter la batterie dans le feu ou l'eau. Remplacez-les uniquement par les batteries spécifiées. Le symbole indiquant la « collecte séparée » de tous les batteries et accumulateurs sera le bac à roues barré représenté ci-dessous :



Des batteries, accumulateurs et piles boutons contenant plus de 0,0005 % de mercure, plus de 0,002 % de cadmium ou plus de 0,004 % de plomb, doivent être marqués avec le symbole chimique du métal concerné : respectivement Hg, Cd ou Pb. Reportez-vous au symbole ci-dessous :



AVERTISSEMENT : NE PAS AVALER LES BATTERIES, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE. [La télécommande fournie avec] Ce produit contient une pile pièce / bouton. Si la pile pièce / bouton est avalée, cela peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures et aboutir au décès. Conservez les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une batterie pourrait avoir été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

Pour tous les produits sauf ceux avec fonctionnement sans fil

HARMAN International déclare par le présent document que cet équipement est conforme aux Directives CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE. La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible à www.jbl.com.

Pour tous les produits avec fonctionnement sans fil

HARMAN International déclare ici que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500.255.4545 (USA only)

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/ or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

AVERTISSEMENT SUR L'ÉPILEPSIE

Certaines personnes peuvent subir des crises d'épilepsie en regardant des lumières clignotantes.

Précautions

Précautions de sécurité du montage du pied

Suivez toujours les instructions et les avis de précaution du fabricant du pied de l'enceinte.

La Partybox 100 comporte une cavité de 36 mm pour son montage sur un trépied ou un tube pour caisson de graves. Lors de l'utilisation de pieds ou de tubes, veiller à respecter les précautions suivantes :

- Vérifier les caractéristiques du pied ou du tube afin d'être sûr que le dispositif est conçu pour supporter le poids de l'enceinte. Respectez toutes les précautions de sécurité spécifiées par le fabricant.
- Vérifier toujours que le pied (ou le caisson de graves / tube) est placé sur une surface plane, de niveau et stable, et s'assurer de déployer complètement les jambes des trépieds. Positionner le pied de telle façon que ses jambes ne créent pas un risque de chute.

Utiliser ce pied uniquement sur une surface plane et solide. Une fois le support (jambe déployée) positionné et réglé, serrer les vis avec précaution et utiliser la goupille de sécurité. Une fois l'enceinte montée sur le pied, vérifiez sa stabilité : inclinée dans toutes les directions sur 10 degrés (depuis la surface), l'enceinte ne doit pas tomber. Si nécessaire, réduisez la hauteur des enceintes et étendez l'embase du pied.

- Disposez les câbles de telle façon que les artistes, l'équipe de production et le public ne trébuchent pas et ne font pas basculer l'enceinte.
- Inspectez le pied (ou le tube et le matériel associé) avant chaque utilisation et n'utilisez pas un équipement aux pièces usées, endommagées ou manquantes.
- N'essayez pas de mettre plusieurs enceintes de la série PartyBox sur un pied ou un tube.
- Soyez toujours prudent dans des conditions venteuses et en extérieur. Il peut être nécessaire d'ajouter du poids (par ex. des sacs de sable) sur l'embase du pied afin d'améliorer la stabilité. Évitez d'attacher des bannières ou des éléments similaires à toute partie d'une enceinte. Ce type d'objet pourrait se comporter comme une voile et renverser le système.
- À moins d'être absolument sûr(e) de pouvoir manipuler la masse de l'enceinte, demandez à une autre personne de vous aider à la monter sur le trépied ou le tube.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 2

DÉCLARATION SUR LES INTERFÉRENCES DE LA FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION	2
POUR LES PRODUITS QUI ÉMETTENT DE L'ÉNERGIE RF	2
EXPOSITION DES HUMAINS AUX CHAMPS RF (CNR-102)	3
POUR LES PRODUITS AVEC RÉCEPTEURS RADIO POUVANT UTILISER UNE ANTENNE EXTERNE (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT)	3
POUR TOUS LES PAYS DE L'UE	3
POUR LES PRODUITS QUI INCLUENT DES BATTERIES	4
POUR TOUS LES PRODUITS SAUF CEUX AVEC FONCTIONNEMENT SANS FIL	4
POUR TOUS LES PRODUITS AVEC FONCTIONNEMENT SANS FIL	4
HARMAN	4

1. INTRODUCTION 7

2. CONTENU DE LA BOÎTE 7

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT 8

3.1 PANNEAU SUPÉRIEUR	8
3.2 PANNEAU ARRIÈRE	8

4. MISE SOUS TENSION 9

5. CHARGE 9

5.1 CHARGEZ VOTRE ENCEINTE	9
5.2 CONTRÔLE DU NIVEAU DE LA BATTERIE	9

6. UTILISATION DE VOTRE PARTYBOX 10

6.1 CONNEXION BLUETOOTH	10
6.2 CONNEXION USB	10
6.3 CONNEXION AUX	10
6.4 MÉLANGER LE SON AVEC UN MICROPHONE OU UNE GUITARE	11
6.5 CHARGE D'APPAREILS USB EXTERNES	11

7. TRANSPORT DE VOTRE PARTYBOX 12

8. PARAMÈTRES 12

8.1 MODE TWS	12
8.2 MODE DÉMONSTRATION	12
8.3 MODE VEILLE	12
8.4 MONTAGE DE L'ENCEINTE	13

9. CARACTÉRISTIQUES 13

10. RÉOLUTION DES PROBLÈMES 14

11. CONFORMITÉ 14

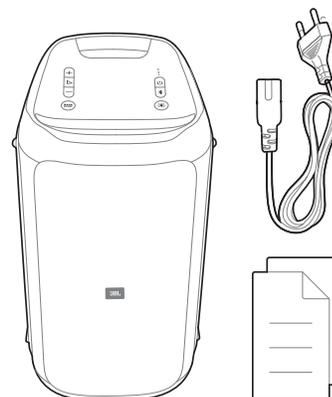
12. MARQUE COMMERCIALE 15

1. INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat ! Ce manuel inclut des informations sur l'enceinte « **JBL PARTYBOX 100** ». Nous vous invitons à prendre quelques minutes pour lire ce manuel, qui décrit le produit et inclut des instructions pas à pas pour vous aider dans son installation et sa mise en route. Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les précautions avant d'utiliser ce produit.

Pour toute question sur ces produits, leur installation ou leur fonctionnement, veuillez contacter votre détaillant ou le service clientèle, ou rendez-nous visite sur www.jbl.com.

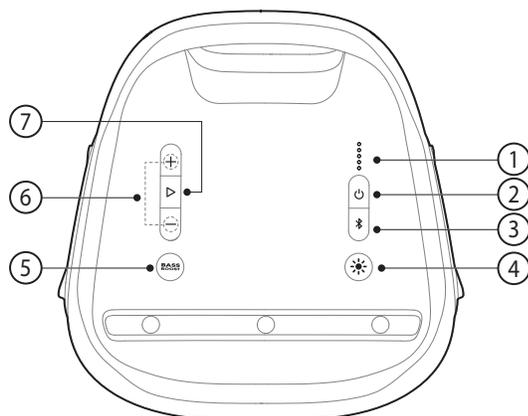
2. CONTENU DE LA BOÎTE



- 1) Appareil principal
 - 2) Cordon d'alimentation*
 - 3) Guide de démarrage rapide, fiche de sécurité, carte de garantie
- * Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT

3.1 Panneau supérieur



- 1) ○○○○○○
 - Indicateur de niveau de la batterie.
- 2) ⏻
 - Appuyez pour allumer ou éteindre.
- 3) 📶
 - Appuyez pour activer le mode de jumelage Bluetooth.
 - Appuyez pendant 20 secondes pour oublier tous les appareils jumelés.
- 4) 🌟
 - Appuyez pour choisir parmi les différents jeux de lumières.
 - Appuyez pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre le feu à éclats.
- 5) **BASS BOOST**
 - Appuyez plusieurs fois pour choisir les niveaux d'amplification des graves 1 ou 2, ou pour désactiver l'effet.
- 6) + / -
 - Appuyez pour augmenter ou diminuer le niveau du volume.
 - Appuyez simultanément pour couper la sortie audio.
- 7) ▶
 - Appuyez pour lire ou suspendre la musique.

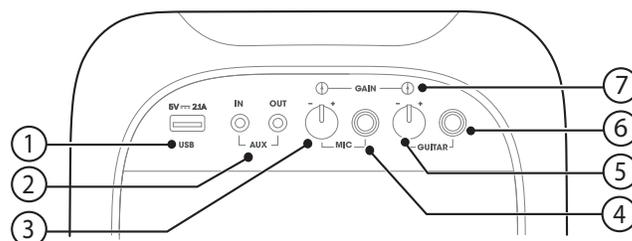
Attention :

- Ne regardez pas directement les parties émettant de la lumière lorsque les éclairages de l'enceinte sont allumés.

Comportement des LED

⏻	○ Blanche (fixe)	Sous tension
	● Ambre fixe	Veille
	● Éteinte	Arrêt
📶	🌟 Blanche (clignotement régulier)	Jumelage
	○ Blanche (fixe)	Connectée
	● Éteinte	Non connectée
BASS BOOST	○ Blanche (fixe)	Marche
	● Éteinte	Arrêt
● ● ● ● ●	● Rouge (clignotement régulier)	Batterie faible
	🌟 Blanche (clignotement régulier)	Charge
	○ Blanche (fixe)	Chargée

3.2 Panneau arrière



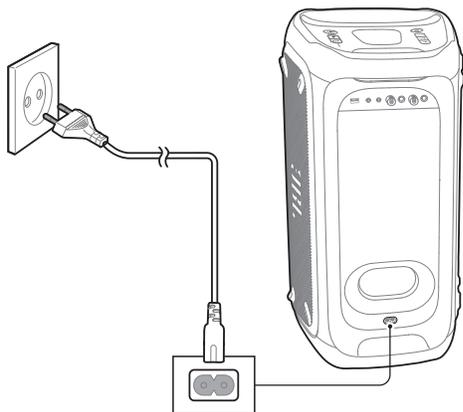
- 1) **USB**
 - Charge d'un appareil USB externe.
 - Branchement d'un appareil de stockage USB
- 2) **AUX**
 - Branchement à un appareil audio externe au moyen d'un câble audio.
- 3) **VOLUME (MIC)**
 - Tournez le bouton pour ajuster le volume du microphone.
- 4) **MIC**
 - Branchement d'un microphone (non fourni).
- 5) **VOLUME (GUITAR)**
 - Tournez le bouton pour ajuster le volume de la guitare.
- 6) **GUITAR**
 - Branchement d'une guitare (non fournie).
- 7) **GAIN**
 - Les boutons de commande du gain de la guitare et du microphone permettent de compenser les différences de sensibilité de la guitare et du micro.

4. MISE SOUS TENSION

Attention :

- Utilisez uniquement le cordon secteur fourni.

Branchez une extrémité du cordon d'alimentation CA dans le connecteur d'alimentation au dos de l'enceinte, puis branchez l'autre extrémité dans une prise murale.



5. CHARGE

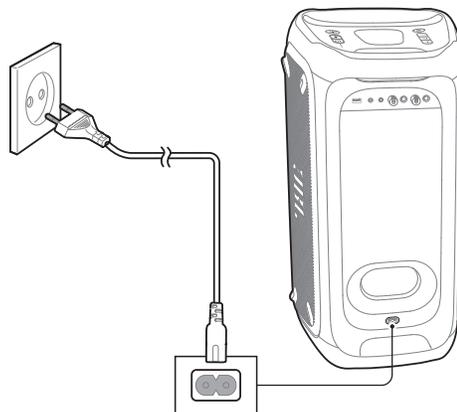
La PartyBox est alimentée par une batterie rechargeable intégrée.

Remarques :

- Chargez complètement la batterie intégrée avant la première utilisation, cela prolongera la durée de vie de la batterie.
- La charge de la batterie intégrée fonctionne uniquement sur l'alimentation CA.

5.1 Chargez votre enceinte

Utilisez l'alimentation CA pour charger votre PartyBox 100.



5.2 Contrôle du niveau de la batterie

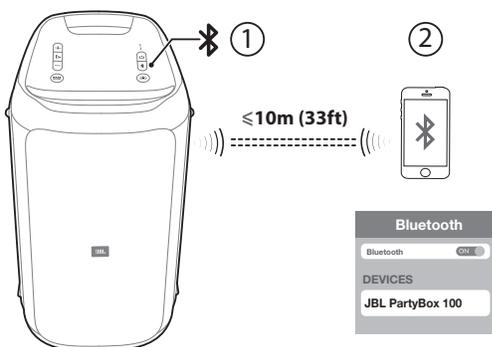
L'enceinte est alimentée par sa batterie rechargeable intégrée. Après sa mise sous tension, l'enceinte affiche immédiatement le niveau de sa batterie, vous pouvez vérifier l'état de la batterie de la PartyBox en appuyant sur l'un des boutons.

6. UTILISATION DE VOTRE PARTYBOX

6.1 Connexion Bluetooth

Vous pouvez utiliser votre **PartyBox** comme une enceinte externe pour votre smartphone ou tablette compatible Bluetooth.

- 1) Appuyez sur  pour activer le mode de jumelage Bluetooth.
- 2) Sélectionnez « **JBL PartyBox 100** » pour la connexion.
- 3) Une fois la connexion effectuée, le son est diffusé de votre appareil Bluetooth sur cette enceinte.



Remarques :

- Cette enceinte peut mémoriser un maximum de 8 appareils jumelés. Le neuvième appareil jumelé remplacera le premier.
- Si un code PIN vous est demandé lors de la connexion à un appareil Bluetooth, entrez « 0000 ».
- Les performances du Bluetooth peuvent être affectées par la distance entre votre appareil et ce produit, votre appareil Bluetooth et l'environnement d'utilisation.

Arrêt de l'utilisation de l'appareil Bluetooth :

- Éteignez cette enceinte ;
- Désactivez le Bluetooth sur votre appareil ; ou
- Déplacez cette enceinte hors de la portée opérationnelle du Bluetooth.

Reconnexion à l'appareil Bluetooth :

- Lors de sa mise sous tension suivante, l'enceinte tente automatiquement de se reconnecter au dernier appareil connecté.
- Sinon, sélectionnez manuellement « **JBL PartyBox 100** » sur votre appareil Bluetooth pour démarrer une connexion.

Remarque:

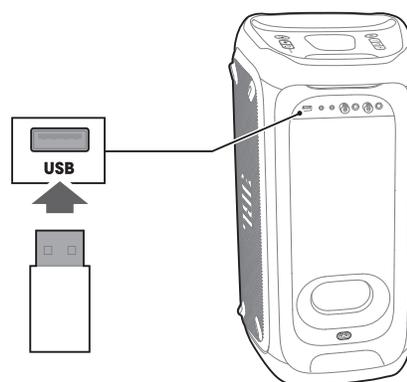
- Pour quitter le mode Bluetooth, insérez un appareil de stockage USB.

6.2 Connexion USB

Avec votre **PartyBox**, vous pouvez profiter de la musique stockée sur un appareil de stockage USB tel qu'un lecteur MP3.

Branchez votre dispositif de stockage USB sur la prise USB de votre **PartyBox**.

La musique sera lue automatiquement. Sinon, veuillez vérifier que l'appareil USB contient des contenus audio lisibles.



Formats audio

Extension	Codec	Sample rate	Bitrate
WAVE	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 layer2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 layer2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 layer3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1/48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

6.3 Connexion AUX

Remarques :

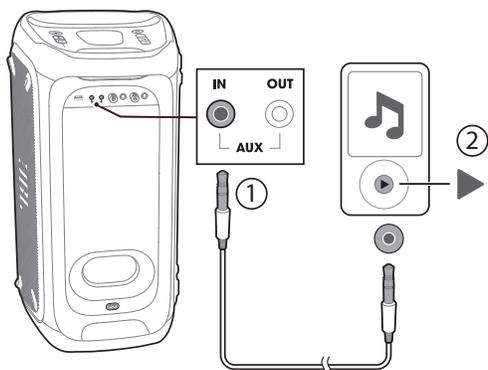
- Lorsque la source USB n'est pas en cours de lecture, le Bluetooth peut prendre la main et lire la musique du téléphone.
- Lorsque USB est en cours de lecture, le Bluetooth ne peut pas le remplacer.
- La priorité est attribuée à l'USB, au Bluetooth puis à Aux.

Pour lire de la musique de votre appareil audio portable sur cette enceinte, veillez à ce qu'aucune connexion Bluetooth ou périphérique USB ne soit disponible.

1) Branchez un câble audio de 3,5 mm (non fourni) à :

- La prise casque de votre appareil audio portable ;
- La prise **AUX** de cette enceinte.

2) Allumez votre appareil audio portatif et démarrez la lecture.



Remarque:

- Pour quitter le mode AUX, choisissez d'abord Bluetooth ou USB comme source.

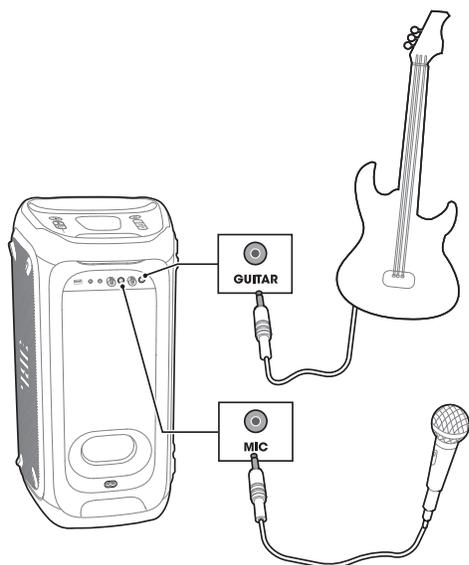
6.4 Mélanger le son avec un microphone ou une guitare

Vous pouvez mélanger le son d'un microphone (non fourni) ou d'une guitare électrique (non fournie) avec une source audio.

- 1) Tournez le bouton de volume **MIC/GUITAR** dans le sens trigonométrique pour couper le son.
- 2) Branchez votre microphone ou guitare à la prise **MIC/GUITAR** de cette enceinte.
- 3) Chantez dans le microphone ou jouez de la guitare.
 - Pour régler le volume de la source audio, appuyez sur **+ / -**;
 - Pour régler le volume du microphone ou de la guitare, tournez le bouton de volume **MIC/GUITAR**.

Réglage du niveau d'écho du microphone quand un microphone est branché :

- Appuyez sur **BASS BOOST / +** pour choisir le niveau d'écho (le niveau d'écho 1 est le réglage par défaut).
- Appuyez sur **BASS BOOST / +** pour passer du niveau 1 au niveau 2.
- Appuyez sur **BASS BOOST / +** pour désactiver l'écho.



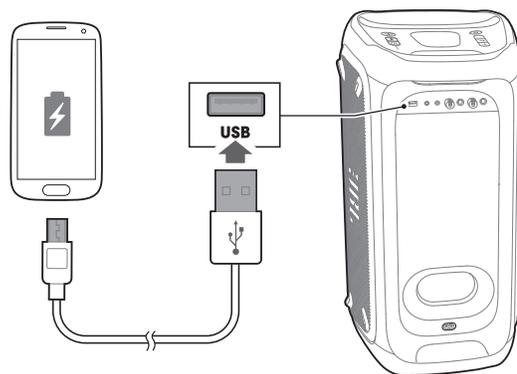
Attention :

- Si vous n'utilisez pas de microphone ou de guitare, réduisez le volume MIC/GUITAR au minimum puis débranchez-les de leur prise.

6.5 Charge d'appareils USB externes

Vous pouvez utiliser cette enceinte comme un chargeur de batteries pour votre appareil USB rechargeable.

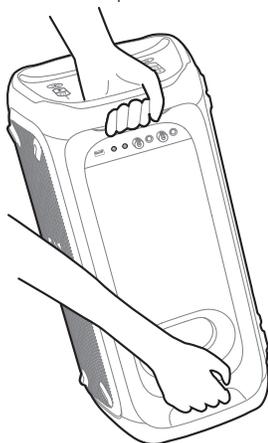
Branchez votre appareil USB à la prise USB au dos de cette enceinte.



7. TRANSPORT DE VOTRE PARTYBOX

Attention :

- Avant de transporter l'enceinte, vérifiez que tous les cordons sont débranchés.
- Pour éviter des blessures et/ou des dommages aux biens, tenez le produit fermement en le transportant.

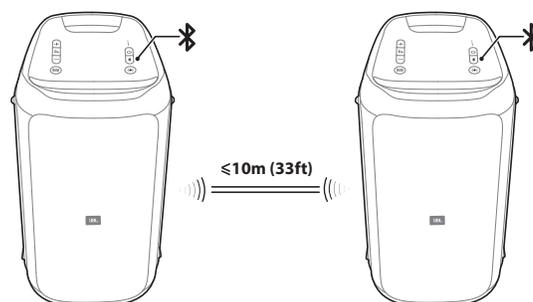


8. PARAMÈTRES

8.1 Mode TWS

Deux enceintes PartyBox 100 peuvent se connecter en mode TWS.

- 1) Appuyez au moins 5 secondes simultanément sur  sur les deux enceintes, vous entendez une tonalité indiquant que les enceintes sont en mode de jumelage. Une fois la connexion TWS établie, vous entendez une autre tonalité.
- 2) En mode TWS, appuyez pendant 5 secondes sur  sur l'une des enceintes ou éteignez-la pour quitter le mode TWS.



8.2 Mode démonstration

Attention :

- Vérifiez que la PartyBox est alimentée en CA pour utiliser le mode de démonstration.
- Si l'alimentation CA est débranchée, la PartyBox s'éteint. Si l'alimentation secteur est rétablie, la PartyBox reprend automatiquement le mode de démonstration.

Pour activer ou quitter le mode de démonstration, appuyez simultanément pendant 5 secondes sur  et .

En mode de démonstration, toutes les sources d'entrée sont désactivées, tous les boutons sauf  /  /  /  sont désactivés.

Remarque:

- La PartyBox contient 3 pistes musicales de 30 secondes.

Lecture

- Appuyez une fois sur  pour démarrer, suspendre ou reprendre la lecture (un échantillon sera lu seulement pendant 30 secondes).
- Appuyez une fois sur  après la pause pour lire la piste suivante.

8.3 Mode veille

Le produit passe en mode sommeil après 20 minutes sans fonctionnement.

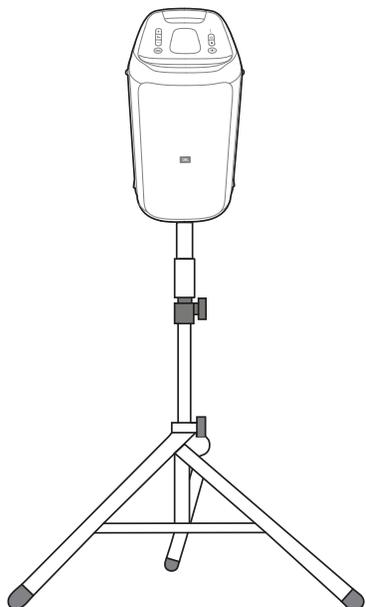
- Si la **PartyBox** est alimentée par sa batterie, elle s'éteint automatiquement en l'absence d'action pendant 20 minutes.
- Si la **PartyBox** est alimentée par une source de courant **CA** ou **CC**, le produit se met en veille en l'absence d'action pendant 20 minutes.

Si vous appuyez sur  (marche) ou en cas d'arrivée d'une diffusion Bluetooth en mode veille, l'enceinte reprend son mode normal.

8.4 Montage de l'enceinte

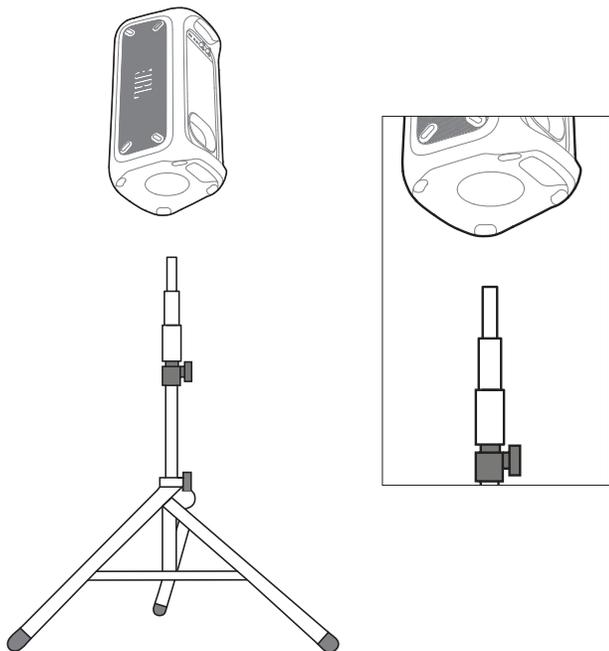
a) Pied de l'enceinte

Placez la PartyBox sur un pied d'enceinte (vendu séparément) pour renforcer le son globalement.



b) Utilisation d'un pied d'enceinte

Si vous avez acheté des pieds d'enceintes, vous pouvez placer les enceintes sur les pieds en utilisant l'adaptateur de montage de tube introduit dans les caissons des enceintes PARTYBOX 100.



9. CARACTÉRISTIQUES

- Nom du produit : PartyBox 100
- Entrée d'alimentation CA : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Batterie intégrée : Li-ion 2 500 mAh, 14,4 V
- Consommation électrique : 60 W
- Consommation en veille :
 - < 2 W avec connexion BT ;
 - < 0,5 W sans connexion BT.
- Sortie USB : 5V = 2.1A
- Haut-parleurs : 2 woofers + 2 tweeters
- Impédance des haut-parleurs : 4 Ω
- Puissance de sortie totale : 160 W
- Rapport signal sur bruit : 80 dBA
- Réponse en fréquence : 45 Hz - 18 kHz (-6 dB)
- Temps de charge de la batterie : 5 heures
- Autonomie de la batterie : 12 heures
- Version Bluetooth : 4.2
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2 402 - 2 480 MHz
- Puissance maximale de l'émetteur Bluetooth : 15 dBm (PAR)
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Portée du Bluetooth : environ 10 m (33 pieds)
- Formatage USB : FAT16, FAT32
- Formats de fichiers USB : .mp3, .wma, .wav
- Sensibilité en entrée (AUX in) : 370 mV rms (connecteur 3,5 mm)
- Entrée numérique : Bluetooth/USB -9 dBFS
- Dimensions (L x H x P) : 288 x 551 x 290 mm / 11,3 x 21,7 x 11,4 po.
- Poids net : 9,7 kg / 21,4 lbs

*12 hrs battery playtime is only for reference and may vary depending on music content and battery aging after numerous charging and discharging cycles. It's achievable with a predefined music source, light show switch off, volume level at 7 and BT streaming source.

10. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Attention :

- N'essayez jamais de réparer ce produit par vous-même. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de ce produit, vérifiez les points suivants avant de requérir une intervention.

Système

L'appareil ne s'allume pas.

- Vérifiez si le cordon secteur est branché à la prise et à la **PartyBox**.
- Veillez à charger l'enceinte complètement, si vous n'utilisez pas le cordon secteur pour allumer votre enceinte.

Son

Aucun son de la **PartyBox**.

- Vérifiez que la **PartyBox** est sous tension.
- Vérifiez que le niveau du volume est tourné à un niveau audible.
- Vérifiez qu'elle est connectée à une source musicale.

Bluetooth

Un appareil ne peut pas se connecter à la **PartyBox**.

- Vérifiez que la fonction Bluetooth de l'appareil est activée.
- La **PartyBox** est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth. Appuyez longuement sur Bluetooth pour la déconnecter, puis jumelez un nouvel appareil.

Mauvaise qualité audio d'un appareil Bluetooth connecté.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez l'appareil de la **PartyBox** ou retirez tout obstacle entre l'appareil et la **PartyBox**.

11. CONFORMITÉ

Le produit est conforme à la législation sur l'énergie de l'Union européenne.

Mode de connexion Bluetooth

Le produit est prévu pour la diffusion de musique via une connexion Bluetooth. Un utilisateur peut diffuser de l'audio Bluetooth vers l'enceinte. Lorsque le produit est connecté par le Bluetooth, la connexion Bluetooth doit rester active constamment pour assurer son bon fonctionnement.

Le produit passe en mode sommeil (veille en réseau) après 20 minutes sans opération, la consommation électrique en sommeil est inférieure à 2 watts, il peut ensuite être réactivé via une connexion Bluetooth.

Mode de déconnexion Bluetooth

Le produit passe en mode veille après 20 minutes sans opération, la consommation électrique en veille est inférieure à 0,5 watt.

12. MARQUE COMMERCIALE



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br



La marque verbale et les logotypes Bluetooth® sont des marques commerciales déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated, est faite sous licence. Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Торговая марка : JBL
Назначение товара : Активная акустическая система
Изготовитель : Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения : Китай
Импортер в Россию : ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период : 1 год
Информация о сервисных центрах : www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы : 5 лет

Товар сертифицирован



Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa
Boulevard, Northridge, CA 91329
USA
www.jbl.com

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés. JBL est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. La marque verbale et les logotypes Bluetooth® sont des marques commerciales déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated, est faite sous licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs. Les termes HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

JBL_PartyBox_100_OM_FR_V1